JSC BELGRADE "NIKOLA TESLA" AIRPORT

11180 Beograd 59 Date: 03.01.2014.

TENDER DOSSIER FOR PUBLIC PROCUREMENT OF "SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT" PER LOTS No.91/2013

IN OPEN PROCEDURE -

CONTENTS:

- 1. GENERAL PROCUREMENT INFORMATION
- 2. SUBJECT OF PUBLIC PROCUREMENT DATA
- 3. TYPE, TECHNICAL CHARACTERISTICS (SPECIFICATIONS), QUALITY, QUANTITY AND DESCRIPTION OF THE SUBJECT OF PUBLIC PROCUREMENT
- 4. CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE FROM ART. 75 and 76 OF PUBLIC PROCUREMENT LAW AND INSTRUCTIONS HOW TO PROVE FULFILLMENT OF THESE CONDITIONS
- 5. INSTRUCTIONS TO TENDERERS
- 6. TENDER TEMPLATE
- 7. DRAFT CONTRACT
- 8. STATEMENT ON INDEPENDANT BID
- 9. PRICE STRUCTURE TEMPLATE
- 10. TENDER PREPARATION COSTS TEMPLATE

MEMEBERS OF THE COMMITTEE AGREED TO TENDER DOSSIER FOR SUPPLY OF "SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT"No.91/2013.

1. Milivoj Cimeša, President

2. Mile Dejanović, Member

3. Ljupko Đekić, Member

4. Aleksandar Srdić, Member

5. Sara Pospiš, Member

6. Milorad Kosanović, Member, P.P.Office

Technical Maintenance Dept.
Director

Predrag Babić

1. GENERAL PROCUREMENT INFORMATION

INFORMATION ON T	
	Joint-Stock Company Belgrade Nikola Tesla Airport
Address:	11180 Beograd 59
	Belgrade, Surčin
Address (city and municipality):	
Registration Number:	07036540
TIN number:	100000539
	5223
Activity code of the	
Internet address of the Purchaser	www.beg.aero
norson authorized to sign	Velimir Radosavljevic
the Agreement on Public Procurement:	
Contact person:	Milivoj Cimeša, Mile Dejanović
<u> </u>	
Telephone numbers of contact persons:	Fixed Tel: 011/209-7072 Mobile : +381 64 848 5266
	Mobile: +381 64 646 3233
	Fixed Tel: 011/209-48/6
	Mobile: +381 64 848 5024
Fax numbers of the contact persons:	Miliyoi Cimeša:
Fax numbers of the contact passes	Fax No.: 011/2286-410
	Mile Dejanović: Fax No.: 011/2286-025
	milivoj.cimesa@beg.aero
e-mail of the contact persons:	mile.dejanović@beg.aero
GENERAL PUBLIC PR	ROCUREMENT INFORMATION
	TOP SPECIAL
The subject of procurement services	FOURMENT FROM IMPORT PLINES
Public procurement number	91/2013
	OPEN PROCEDURE
The type of public proc. procedure	0.2

2 Regis, SP wine

2. SUBJECT OF PUBLIC PROCUREMENT DATA

Description of the subject of public procurement:

SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT

Name and designation of the general acquisition vocabulary:

Various spare parts Parts of electronic circuits Parts for other vehicles Parts and accessories for vehicles and their engines Engine parts Mechanical spare parts except for engines and engine parts Brakes and brake parts Parts of machines or engines
Parts of helt conveyors

Lot description:

Lot 2 - Spare parts HAENLEIN EISBAR

Lot 3 – Spare parts HOUCHIN

Lot 11 - Spare parts AVIOGEI

Lot 20 - Spare parts LINDE

Lot 23 – Spare parts CHARLATTE

Lot 25 - Spare parts VANDERLANDE

3 floods SP sima M 26

3. TYPE, TECHNICAL CHARACTERISTICS (SPECIFICATIONS), QUALITY, QUANTITY AND DESCRIPTION OF THE SUBJECT OF PUBLIC PROCUREMENT

<u>LOT 2</u> – Spare parts HAENLEIN EISBAR

P.бр. / Item no.	Кат.бр./ Ref.no.	Назив резервног	дела / Designation	Кол. / Qty.	Јед. цена/ Net unit price	Укупна цена / Net price
		DEIC	ING HAENLEIN EISBAR			
1.		PUMPA ZAVOJNA SEEPEX 2520 -3.0.3. – 11.7	SEEPEX 2520 -3.0.3 11.7	2		
		<u>LOT</u> 2 – Spare parts HAI УКУПНО / TOTAL (RS	ENLEIN EISBAR SD/EUR/GBP)			

Транспорт / Freight (на паритету/on parity)	(RSD/EUR/GBP)
<u>LOT 2</u> – HAENLEIN EISBAR - УКУПНО / TOTAL	(RSD/EUR/GBP)
Note: Spare parts in above table can be delivered only by rauthorized representative.	nanufacturer or his
Place and date:	Name of the Tenderer, Authorized Person signature and seal

<u>LOT 3</u> – Spare parts HOUCHIN

P.бр. / Item no.	Кат.бр <i>.l</i> Ref.no.	Назив резервног	дела / Designation	Кол. / Qty.	Јед. цена / Net unit price	Укупна цена / Net price
		⊥ Агрегати Houchin GPU 620	и GPU 690 / Houchin GP	U 620 an	d GPU 690	
1.	CUM30 35342	Elektromagnet pumpe za gorivo za GPU-620	Shut off valve	2		
2.	735- 8527	Dioda tip 70 U 10	Power diode 70 U 10	24		
3.	735- 8535	Dioda tip 70 UR 10	Power diode 70UR10	24		
	_	нспорт / Freight (на Г 3 – HOUCHIN - УКУПНО /	maphitory, emporing,	SD/EUR/		
Note: autho	Spare pa rized rep	rts in above table can be resentative.	e delivered only by manu	ufacture	r or his	
	Place and	d date:	-	Name of	f the Tende	 rer,
				Autho	rized Perso ure and sea	n

5 SP V cinem

LOT 11 - Spare partsAVIOGEI

t.br. / tem no.	Kat.br./ Ref.no.	Naziv rezervnog d		Kol. / Qty.	Jed. cena / Net unit price	Ukupna cena / Net price
	Tra	kasti elevator NS 45	0 / Conveyor belt NS	450		
1.	P9MER4RN+P9B01VN	Taster za hitno zaustavljanje rada	Emergency stop pushbutton	1		
2.	0342 311 003	Modul startovanja	Starting key unit	1		
3.	B3423	Prekidač radne kočnice	Service brake switch	1		
4.	D 0428 7584	Elektromagnet za zaustavljanje rada motora	Engine stop magneto	1		
5.	XF.01.003	Trepćuće svetlo	Flashing light	1		
6.	PPFN1R3S+PL004001	Taster za hitno zaustavljanje rada	Emergency stop pushbutton	1		
7.	647HK	Birač (nagib elevatora gore / dole)	Selector (boom up/down)	1		
8.	05 115 000+00 460 010	Levo prednje svetlo	Left front light	2+2		
9.	05 115 000+00 460 010 NOVIJA VERZIJA	Levo prednje svetlo	Left front light	2+2		
10.	02 502 000 01+02 206 500 01	Levo zadnje svetlo + kućište	Left rear light+cover	2+2		
11.	02 501 000 01+02 206 500 01	Desno zadnje svetlo + kućište	Right rear light+cover	2+2		
12.	PMN 10C	Stop prekidač	Stop switch	1		
13.	L8211E2010B0100 12V	Elektro razvodnik	Electrodistributor	1		
14.	004.841.28S 24VCC	Električni ventilator	Electric fan	1		
15.	M2 200002.3	Motor brisača vetrobranskog stakla	Cleaner crystal small engine	1		
16.	01.154.000.01	Set prekidača svetlo – truba	Light switches-horn	1		
17.	U.06.000.1101	Brojač radnih sati	hourmeter	2		
18.	PPRN1+PL004001	Taster	pushbutton	1+1		
19.	PPRN5/F+PL004002	Taster	pushbutton	1+1		
20.	0138-26- 0510 1904, item 1 and 2 (Deutz Spare Parts catalogue)	Grejač motora sa distancerom	Glow-head engine plug with spacer	4+4		
21.		Čep za dolivanje ulja u motor	Engine oil infuse cap	1		
22.		Šipka - merač nivoa ulja motora	Engine oil level bar	1		
23.		Nosač motora	Engine mounting block	4		
24.		Zupčasti kaiš sa španerom	Teeth rubber belt with tighten device	2		
25		Metlica brisača	Brush	2		

26.		orisača	Brush auction	1			
:7.		Retrovizor u kabini	Inner rear view mirror	1		<u> </u>	
28.		Doolii obailaaril	Lateral rear view mirror	1			
29.	Dis.		Belt	1			
	1021/A/015.113.000	Ručica	Handle	2			
30. 31.	M2 200561.6 M2 200551.6	Plastična unutrašnja brava	Plastic inner lock	2	_		
32.	AVIOGEI CODE:	Zub brave na stubu vrata	Door lock	2			
	090.001.033	Kočiona papuča	Pedal support	1			
33. 34.	022246 031254FNEE D.38/25-	Glavni kočioni	Brake pump	1			
<u></u> _	31.75N 79344007	cilindar Kočiona obloga	Block shoe 250x40	4			
36.	89715900	250x40 Kočioni cilindar točka D22 250x40	Servo Cylinder D22 250x40 S	2			
	D141 400 MO 45309	S Davač pritiska na	Pressure switch	1			
37.	PMN 10A – MO 15298 2	glavnom kočionom cilindru					
38.	AVIO GEI CODE: 53/32	Gumene kopče haube motora	Rubber fixing engine cover	4			
39.	AVIOGEI CODE:	Plastična tabla vozača – nosač	Plastic dashboard (without any	1		:	
		instrumenata	instruments)				
	Tra	nsporter TL A320 / T	ransporter loader TL	A320			
40		Kočiona pedala sa	Brake pedal with	1			
40.	TIPO: S6 – ORIZZONTALE RIF. 161956/A3-30	ventilom	valve				
41.	332 204 202	Sigurnosno rele motora	Engine safety relay	1			
40	AV.18.0228.0000.01	Rele napajanja	Power relay	1_1_			
42. 43.		Induktivni krajnji prekidač	Magnetic limit switch	1			
44.	XF.01.003	Rotaciono svetlo +	Rotating light + support 24V	1			
45.		Preklopnik platforma gore/dole	Platform up/down	1			
46	P9B10VN P9MMN2F + P9B10VN+ P9B10VNR	Selektor za izbor smera vožnje	Ahead/reverse drive manipulator	1			
47	+P9ACFS5 P9MMN2T + P9B10VN	napred/nazad	Front/rear rollers manipulator	1			
	+P9ACFS5	napred/nazad Blok prekidača	Emergency pump	1	_		
 	105x70x50 Art.00852	pumpe za vanredne situacije	pushbutton-box-				
49	32026000	Svetlo - pokazivač smera skretanja u levo	light	1			
50). 32027000	Svetlo - pokazivać smera skretanja u desno	light				
<u> </u>	1. 02.728.30.01	Zadnje levo svetlo	Left rear light	1			
5	1 D2 /28 30 0 1	Zadinje leve stant					7

SP

	25 445 000 :	Prednje levo svetlo	Front left light	1			
2.	05 115 000 +	Predinje levo ovelle					
	00460010	Indikatorsko svetlo	Reverse motion	1			
3.	750 240 00		light			 	
1		kretanja unatrag	Accelerator pedal	1		<u> </u>	
54.	COD.41.0010.000.01	Pedala gasa	Lights control and	1			
55.	01.154.000.01	Sklop komandi	claxon				
		svetla i sirene	Starter key	1			
56.	0342.311.003	Kontakt brava sa	Starter key	•			
٠٠.	_	kjučem	4 - Jareter podal	1			
57.	COD.121296/1GA-	Pedala gasa S6	Accelerator pedal	'			
υ 1.	25BAR	vertikalna	S6 vertical	1			
F0	AVIOGEI CODE: 56/33	Bočni retrovizor, sa	Lateral rear view	1			
58.	AVIOGEI GODE: 60/00	metalnim nosačem,	mirror, with metal	i			
	1		holder, complete	** 140	T 747		
	Ointerno 70	komplet otpadnu vodu VST-7	47 / Lavatory service	unit VS	1-/4/		
		Protokomer	Liters counter	1_1			
59.	03857		Relais, power water	T 1			
60.	149 170 46 24 volt	Rele vodene	pump				
		pumpe	Emergency stop	1			
61.	P9MER4RN+P9B01VN	Prekidač za					
J 1.	+10VN	isključivanje u	pushbutton				
	, ·	vanrednoj situaciji	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1-1			
62.	FD 535	Krajnji prekidač,	Limit switch,	'	Į.		
02.	1, 5 000	platforma u donjem	platform down				
		položaju		1-1-		_	
- -	3RG4014-OKAOO	Krajnji prekidač,	Limit switch, gate	1		į	
63.	3RG4014-0KA00	vrata zatvorena	closed	 -	 	_	
	200 004 (OVO(DT)	Prekidač pritiska	Vacuometer -	1			
64.	836-C2A(SVC/RT)	vakuma	pressure switch	<u> </u>	 	_+	
		Davač nivoa	Level gauge	11_	1		
65.	3385		Remote control	1			
66.	CAVO A SPIRALE 4X	1 Spiralni kabal za	spiral cable 2m				
		daljinsko	Spiral Japin		<u> </u>		
		upravljanje 2m	PTO pressure	1			
67.	NOVI MODEL	PTO pritisak	F 10 picoours				
	COD.100-001-00462			ļ			
	COD.100-002-0032						
İ	(BULBO)					:	
	COD.100-002-70092						
1	(KIT STFFA)		B 11 45 c	1+1			
68		N Taster za	Pushbutton,	1			
1 00	S. I SIVILITY CO. I SELECT	startovanje vakun	n vacuum pump sta	1			
1		pumpe			- +		
-	9. P/N 2653-21-1	Priključak za avid	n 4" coupling				
69	9. P/IN 2003-21-1	4 inča					
	- 494 (49	Crevo vakuma	Vacuum hose	5			
70			Suction hose	3			
7	1. 203AA0405020E0 Ø	USISHO OFCYO		_			
	40	Crown	Hose	5			
7	2. 203AA0304020E0 Ø	i Crevo					
	40		on Coupling 1"	1			
7	3. p/n G0031-0118-1	Priključak za avi	Oli Coabiiia .				
· † - ·		1-inč	a Metal clips for all	1	=	- '	
\ 	74. No cat. number, see	e Metalne šelne z		1			
'	photo_VST747_5 a	s a sva spojna mesi					
	sample	za prljavu i otpa	dnu hose connecting				
	Sample	vodu			+		
	OICH LAITE COD S		Gasket				
'	75. SIGILLNTE COD.5	- Labina					
	20N	5/15 Crevoza vodu (ka Output water ho	se 1	1		
	76. AVIOGEI CODE: 4	vazduhoplovu)	(to aircraft)				
	(6x12=12MT)	I VAZODIOUOVU)	1 1				8

SP Sime

	Ciatorna	za pitku vodu VAS-7	47 / Potable water u	nit VAS-74	7		
77.	AVIOGE CODE: 44/07	Priključak na crevu za vodu (ka vazduhoplovu)	Hose coupling (to aircraft)	,			
		Protokomer	Liter-counter	1			
7 <u>8.</u>	03857	Usisno crevo	Suction hose	11		ļ	
79	SM WB 10 ØI 40	Crevo	Hose	15			
80.	SM WB 10 ØI 30	Zaptivač velikog	Main hole sealing	1 1			
81.	275 AISI 304	poklopca rezervoara					
			Filter	1 1			
82.	F36 040 - ø1"1/2"	Filter	Filter	1			
83.	1000 ø1" con schermo nero INCLUDING	Filter					
84.	CARTRIDGE AISI 316 1"1/2 GAS	Slavina za ispuštanje vode	Drain cock pipe	1			
УN	LOT 1 УПНО, са плаћеном цар VAT 6	excluded (RSD/EUR/	GBP)				
	Transport / Freight	(на паритет	ry/on parity) (R	SD/EUR/GE	3P) _		
	LOT 11 – AVIOGEI -	укупно / TOTAL	_(F	RSD/EUR/GI	BP)		
Note auth	e: Spare parts in above norized representative.	table can be deliv	ered only by man	ufacturer (or his		
	Place and date:			Name of t	 he Tend	 erer.	
				Authoriz	zed Pers re and se	on	

9
A Golden

LOT 20 - Spare parts LINDE

er.	Reference number	Designation	Qty.	Unit price	Total price
lo	Виљушка	ар Linde модел H30G-03 шасијски	број 352Ј10	0001	
1.	00968 0009830839	Usisni filter	1		
2.	01632 0009832114	Ozračni filter hidraulike	11		
3.	13258 0009830601V	Filter hidraulike	1		
	05212 0009830600V	Filter za mot. ulje	1		
4.	05417 0009830520V	Filter za gorivo	1		
5.	05220 0009839014V	Filter za vazduh	1_1_		
6. 7.	03918 0009281803	Semering	4		
	12235 0009247313V	Lager igličasti	1		
<u> </u>	12236 0009247374V	Lager igličasti	1		
9. 10.	04054 9620000618	Semering	22		
11.	00324 3024509001	Reparaturni set upravljačke osovir	ne 11	<u> </u>	
12.	00840 0009100505	Distanc prsten	2	<u> </u>	
13.	08665 3424501506	Glavčina	2		
14.	08664 3034530310	Rukavac	2		
15.	00341 0009249640	Lager	2		
16.	07283 3024509003	Zaptivni set – poliuretan	1	 	
17.	04052 3034530210	Osovina	1	 	
18.	00842 0009143309	Šajbna – podloška	2	+	
19.	01073 0009408014	Komp. set za Perkins motor	1	 	_ +
20.	12805 0009249481V	Potporna rolna 105.8	1 2		
21.	00175 0009608008	Garn. dihtunga	$\frac{1}{1}\frac{2}{1}$	+	
22.	02012 U5MW0167	Pumpa za vodu			
	при монадели со Опп	20 – Spare parts LINDE ином, без ПДВ-а / TOTAL, with cus excluded (RSD/EUR/GBP)	stoms duties,		
		(на паритету/on parity) <u>(</u>	RSD/EUR/GB	P) [
	LOT 20 – LINDE- UKI		RSD/EUR/GB	<u> </u>	

Transport Troigin	
LOT 20 – LINDE- UKUPNO / TOTAL	(RSD/EUR/GBP)
Note: Spare parts in above table can be delivere authorized representative.	d only by manufacturer or his
Place and date:	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Name of the Tenderer, Authorized Person signature and seal

10
SP W since
W self

LOT 23 - Spare parts CHARLATTE

00012 Poluga na nazad 00003 Prekidač sirena 000003 Kočione p 000105 Kočioni p 000022 Sajla ruč	svetlo / pločice, set paknovi, set ne kočnice	Forw / reverse lever Light / horn switch Set of brake pads Set of brake shoes Handbrake cable	1 1 1	35	
00012 Poluga na nazad 00003 Prekidač sirena 000003 Kočione p 000105 Kočioni p 000022 Sajla ruč	svetlo / bločice, set baknovi, set ne kočnice	Forw / reverse lever Light / horn switch Set of brake pads Set of brake shoes	1 1 1		
00003 Prekidač sirena 000003 Kočione p 000105 Kočioni p 000022 Sajla ruč	pločice, set paknovi, set ne kočnice	Set of brake pads Set of brake shoes	1		
000003 Kočione p 000105 Kočioni p 000022 Sajla ruč	aknovi, set ne kočnice	Set of brake shoes	1 1		
000022 Sajla ruč	ne kočnice				1
000022 Sajla ruč	ne kočnice	Handbrake cable		+	
			2	 	
000001 Pomoćni cilindar	kočioni	Wheel cylinder	2		
	očioni cilindar	Master cylinder	1		-
	dnje kočnice	Rear brake hose	2		
000003 Prednja	kočiona	Front brake plate, RHS	1		
000004 Prednja	kočiona				
112045 Leva/de	sna zadnja	L/R rear brake plate kit			
000003 Saila ko	čnice	Brake cable	11		
00	D0003 Prednja ploča, do D0004 Prednja ploča, le D0004 Leva/de kočiona D00003 Sajla ko LOT 23 – Sija paradom.	Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, leva Prednja kočiona ploča, leva Leva/desna zadnja kočiona ploča Sajla kočnice LOT 23 – Spare parts CH	Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, leva Leva/desna zadnja kočiona ploča kočiona ploča Sajla kočnice Brake cable	Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, leva Leva/desna zadnja kočiona ploča Sajla kočnice LOT 23 – Spare parts CHARLATTE Вађеном нарином, без ПДВ-а / ТОТАL, with customs duties, VA1	Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, desna Prednja kočiona ploča, leva Leva/desna zadnja kočiona ploča Sajla kočnice LOT 23 – Spare parts CHARLATTE Вађеном нарином, без ПДВ-а / ТОТАL, with customs duties, VAT

Transport / Freight (на паритету/on parity)	(RSD/EUR/GBP)
LOT 23 – CHARLATTE - ΥΚΥΠΗΟ / TOTAL	(RSD/EUR/GBP)
Note: Spare parts in above table can be delivered only by authorized representative.	manufacturer or his
Place and date:	Name of the Tenderer, Authorized Person signature and seal

11

Solution

Solution

LOT 25 - Spare parts VANDERLANDE

VAN DER LANDE SPARE PARTS - РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ 2013

			Каталошки број/ Item number		Колич	Јед. цена/	Укупна	Рок испоруке
P.бр /line nr.	Нази	B / DESCRIPTION	Стари/Old	Нови/new	ина / Quant itty	Price per unit (EUR)	цена/ Total price (EUR)	Leadtime (dana / days)
1		Connector M12 female 5P PG7 SA type: SACC- M12FS-5CON-PG7		006002- 14901	2			
2	Senzor	PPI Sensor assy		0L9196- 00001	2			
3	Brojač satí	Run hours meter 24Vdc Bauser 629.A2	PO 389909- 001	006002- 20200	1			<u> </u>
4	Nožni prekidač	Foot switch TF6	PO 389909- 002	006002- 13201	5			
	Kontrolnik	Fase detectie electromatic SM 170380 (PPA01CM44)	PO 389909- 003	008200- 01219	2			
6	faza Kolo signalizacije kvara	Fault signalizer circuit br. type 26924	PO 389909- 004	006002- 05252	1			
7	Dvopolni prekidač	Circuit breaker 2 pol 10Amp BKar Type: 24076	PO 389909- 005	006002- 05414	11			
8	Tropolni prekidač	Circuit breaker C60N, 3P, 10A (24601)	PO 389909- 006	008200- 09597	1			
9	Četvoropolni prekidač	Circuit breaker 4pol. 16Amp Dkar. type 24617	PO 389909- 007	006002- 05244	11			
10	Tropolni prekidač	Circuit breaker C60N, 3P, 1A (24595)	PO 389909- 008	008200- 09598	11			
	Dvopolni prekidač	Circuit breaker C60N, 2P, C2 (24264)	PO 389909- 009	008200- 09599	1			
	Jednopolni	Circuit breaker 1 pol 2Amp DKar Type: 24566	PO 389909- 010	006002- 05211	1			
13	prekidač Jednopolni	Circuit breaker 1 p 4Amp D-	PO 389909- 011	006002- 05214	1			
14	prekidač Dvopolni	Kar. type 24568 Circuit breaker 2 pol 6Amp BKar Type: 24075	PO 389909- 012	006002- 05413	1			
15	prekidač Tropolni	Circuit breaker C60N, 3P, C6	PO 389909- 013	008200- 09600	1			
 16	prekidač Jednopolni	(24281) Circuit breaker 1pol. 6Amp	PO 389909- 014	006002- 05212	1			
17	prekidač Fidova sklopka dvopolna 25A 30mA	Dkar. type 24569 Residual curr.dev. 2pole 25A 30mA type:26679	PO 389909- 015	006002- 05275	1			
18	Glavni prekidač	Main switch 32Amp 3 pole +N P1-32/EA/SVB-SW/N	PO 389909- 017	006004- 00024	_ 1			
19	Isključivač motora	Motorisolater 3+1pol. T0-2- 8900/I1/SVB/SW	PO 389909- 018	00130	3			
20	Konektor ženski	Connector Female straight 4P (7000-08381-0000000)	PO 389909- 019	08849	50			
21	Zidna utičnica bez kućišta		020	03451	3	_		
22	Modul	Contact Dial Up Modules PSI-DATA/FAX- MODEM/RS232	PO 389909- 021	08847	1	<u></u> <u>-</u>	<u></u>	
23	Napajanje 24V	Power supply 24V-2.5A Quint-PS-100- 240AC/24DC/2.5	PO 389909 022	00429	1			
24	· -	Relais REL/SG 12-24/B104 2960009 PHOENIX	023	01000	3			
25	rele	Emergency relay 3 NO11 NC PNOZX3 24VDC	PO 389909 024	00111	- 6			
26	Svetilika	Cabinet lighting SZ4138.14	025	02429				
27	Ventilator	Electrical fan 230V 105m3/l	PO 389909	006003-	1			

12

SP M Simin

		SK3239.100	020	02882			 -	-	
_	Filter fini	Fine filter mat SK3181.100	1 0 000000	006003- 01976	1				
28		204mm x 204mm fijn Electrical fan 230V 230m3/h		006003-	- - -				
29	Ventilator	SK3241.100	028	02883	+				
30	Filter fini	Fine filter mat SK3182.100 255mm x	PO 389909- 029	006003- 01988	1				
		255mm fine	PO 389909-	006002-					•——
31	Foto prekidač	Photoswitch WTB27- 3P2412 100-1500mm M12- Conn.	030	14728	1		<u> </u>		
	Panel	Operator panel OP77B	PO 389909-	005302-	1			Ì	
32		6AV6641-0CA01-0AX1	031 PO 389909-	20512 005510-					
33	Pretvarač napona	Power supply 400VAC/24VDC-10A 6EP1434-2BA10	032	00471	1 				
	Stabilizator	Stab.power suppl 24V20A	PO 389909-	005510- 00466	1				
34	napajanja	6EP1436-2BA10 Sitop DC USV Module 24	033 PO 389909-	008200-	1				
35	UPS modul	V/40 6EP1931-2FC21	034	08878			- 		
36	Baterija 24V	Sitop power battery	PO 389909- 035	005510- 00481	1				
20	Spojni modul	24V/7AH 6EP1935-6ME21 Interface module IM153-1	PO 389909-	005302-	1	_ =		ļ	
37	Spojni modui	6ES7153-1AA03-0XB0	036	10290					
38	Ulazni digitalni modul	Dig. input module 32x24VDC 6ES7321-1BL00- 0AA0	PO 389909- 037	10270	1				
	Napajanje	Power Supply PS 405	PO 389909-	008200-					
39	ITapajango	6ES7405-0KA02-0AA0	039	08879	1				
	Procesor	Simatic S7-400 CPU 414-3 6ES7414-3XM05-0AB0	PO 389909- 040	005302- 20123	1				
	Ulazni digitalni	<u> </u>	PO 389909-	005302-		_	į		
41	modul	32x24VDC 6ES7421-1BL01 0AA0		20250	1				
42	Izlazni digitalni modul	Dig. output module 32x24VDC 6ES7422-1BL00 0AA0		005302- 20251	1				
43	Procesor za komunikaciju	Communications Module Cl 441-1 6ES7441-1AA05- 0AE0	PO 389909- 043	008200- 08915	1				
44	Memorija	RAM 1MB 6ES7952-1AK00 0AA0	045	20185	1				
45	Spojni modul	Interface module CL 20mA 6ES7963-2AA00-0AA0	PO 389909 046	20405	1				
46	Batrija za podršku	Battery back-up 6ES7971- 0BA00	PO 389909 047	20190	1				
47	Modem	TSA-II Modem 6ES7972- 0CB35-0XA0	PO 389909 048	30370	1				<u></u>
48	Kontrolni rele	Control relay 24Vdc CAD- 32BD	049	01570	1				
49	Termička zaštíta motor	Th.max.mot.switch 0,4 - 0,63Amp GV2-ME04	PO 389909 050	02515	2				
50	Termička	Th.max.mot.switch 1 - 1,6	PO 389909 051	9- 006001- 02517	2				
-	Termička	Th.max.mot.switch 1,6 -	PO 38990 052	02518	2			<u> </u>	
-	Termička 2 zaštita moto	Th.max.mot.switch 2,5 - 4	PO 38990 053	02519	_ 2				
-	Termička zaštita moto	Th max.mot.switch 4 - 6,3	PO 38990 054	02520					
-	Konektor 54	Contactblock S + O GV- AN11	PO 38990 055	02625	3				
-	Pomoćni konektor	Auxiliary contactblock LA	1- PO 38990 056	006001- 01215	2				

66	kontakti	3S+2O (LA1LC025)	057	008200- 08850	2				
57	Pomoćni konektor		058	006001- 01226	2			_	
58	Kontaktor	TeSys K contactor 4P 230V AC (LC1K09004P7)		008200- 09601	2				
- 59	Podnožje kontaktora	Power Base TeSys U 32 A (LUB32)	PO 389909- 061	008200- 60888	2				
30	Kontakter	Contactor 24Vdc LP4- K09004 BW3	PO 389909- 062	006001- 01671	10				
 31	Vremenski rele	Timer RE7-MY13MW	PO 389909- 063	005301- 02010	1				
 62	Signalna lampica bela	Pilot light md.22 white XB4- BVB1	PO 389909- 064	006001- 10710	1				
63	Signalna	Pilot light md.22 green XB4- BVB3	PO 389909- 065	006001- 10711	1				
64	zelena Signalna Iampica	Pilot light md.22 red XB4- BVB4	PO 389909- 066	006001- 10712	1				
	crvena Signalna	Pilot light md.22 yellow XB4-	PO 389909- 067	006001- 10713	1				
65 	lampica žuta Narandžasta LED sa	BVB5 Lens orange LED XVB- C2B5	PO 389909- 068	006001- 00302	1				
67	sočivom Trpćuće svetlo	Flashlight yellow 5joule	PO 389909- 069	006001- 00350	1				
68	žuto Sirena	Sound-element 12-48Vdc XVB-C9B	PO 389909- 070	006001- 00300	1				
69	Taster beli	Push button md.22 white ZB4-BA1	PO 389909- 071	006001- 10308	1				
70	Taster crni	Push button md.22 black ZB4-BA2	PO 389909- 072	006001- 10309	3	ļ 			
71	Taster zeleni	Push button md.22 green ZB4-BA3	PO 389909- 073	006001- 10310	1				
72	Prekidač sa ključem	Keyswitch md.22 ZB4-BG2 2-pos	PO 389909- 074	006001- 10416	6		_		
73		Push-button emerg.without key ZB4-BS834 rnd 30mm	PO 389909- 075	006001- 10326	3				
74	opasitosti sa	Push-button emerg without key ZB4-BS844 Mushroom	PO 389909- 076	10324	3				
75	pečurkom Konektor	Contactblock n.o. ZB4- BZ101	PO 389909- 077	10511	6				
76	Konektor	Contactblock n.c. ZB4- BZ102	PO 389909 078	10512	3				
7	Konektor 7 pomoćni	Contactblock auxiliary n.o. ZBE-101	PO 389909 079	10611	3				
7	Konektor pomoćni	Contactblock auxiliary n.c. ZBE-102	PO 389909 080	10612	3				-
7	Motor 9	Motor drum 99TL113 D=30 F=20 0.18KW /EURO/0.35 RL=570+cable) i	000106- 25735	<u></u>	<u> </u>	· <u>· · · · - · - · - · - · - · - · </u>	<u></u>	
8	Valjkasti motor	Drum motor ø138i speed 0,50m/s 504		011560- 006-2050-	i				
8	Prsten vratil	Ck 75	71	002746- 00020	10				
	Traka za transportni	E8/2 U0/V5H MT-SE BlackW=1000 prepared FF	₹	004420- 10033	60				

No		rts in above table can		d only by	manufa	cturer (or his	
		ERLANDE - УКУПНО / TC	OTAL	(RSD/EL	JR/GBP)			
	ansport / Freig rity)	jht (на паритет	ylon	(RSD/EUI	R/GBP)_			
У	′КУПНО, без ∟	LOT 25 – Spare раг царине и без ПДВ-а / TC excluded (RS	DIAL, WITHOUS DIEURIGE	ut custome)				
		LOT 25 - Spare par	ts VANDER	LANDE	e duties	and VAT		
96	Motor redukto		PO 391219- 015		1			
95	Traka za krivinu od 60°	CURVED BELT KT 96 Ri= 1000, N=1100, 60°	PO 391219- 001		1			
94	Foto ćelija	Photosw. WL140-P430 (6025022) incl. reflector P250 (5304812)		006002- 14637	20			
93	Napajanje za vagu	Power supply (PS950)	PO 389012- 007	008200- 03904	10			
92	Panel ka putniku	Passenger Panel (ABS960- PP)	PO 389012- 006	008200- 06836	1			
91	Panel čekera	Operator panel (OP-960+)	PO 389012- 005	008200- 03899	1			
90	Spojna kutija	Junction box (LC550)	PO 389012- 004	008200- 03898	1			
89	Vage Kabl za displej	Passenger display cable 2m (PDC)	PO 389012- 003	008200- 03901	10			
88	kabal za povezivanje	Loadcell cable LCC-1+10 m set (LCC-(1+10))	PO 389012- 002	008200- 03902	10			
 87	satu Vaga	Loadcell 500kg (65023- 500kg)	PO 389012- 001	008200- 03897	1			
86	Brojač u smeru kazaljke na	Side slat counter clockwise flame retardant		006881- 00129				
 35	Poklopac sigurnosnog prekidača	Emergency switch cover plate		006881- 00218	1 100			
34	Strujni rele	Current relay SR11 metrisch art.08267618		006003- 03008	1			
3	Strujni blok	Rect.block BGE 1.5 150Vac/500V 08253854	ļ	03006				

15

File Galf

River

River

River

Name of the Tenderer, Authorized Person signature and seal

4. CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE FROM ART. 75 AND ART. 76 OF THE PUBLIC PROCUREMENT LAW AND INSTRUCTIONS HOW TO PROVE THEIR FULFILMENT

4.1 CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE FROM ART. 75 AND ART. 76 OF THE PUBLIC PROCUREMENT LAW FOR TENDERERS

NDATORY CONDITIONS FOR PARTICIPA OCEDURE FROM ART. 75, PARAGRAPH Tenderer in the public procurement ocedure has to prove that he fulfils ted mandatory conditions for rticipation in the subject public	Evidence of eligibility
ocurement procedure	For legal entities
	Extract from the Register of Business Registers Agency, or an extract from the registrar of the competent Commercial Court
1. Tenderer has to be registered with	For enterpreneurs
the competent authority, i.e. entered in the relevant register.	Extract from the Register of Business Registers Agency, or an excerpt from the relevant register.
	For natural persons
	Natural persons do not submit this evidence.
	For legal entities
2. Tenderer and Tenderer's leg representative may not be convicted of any of the offenses as a member of an organized criminal group, cont be convicted of crimes against the economy, crimes against the environment, the offense of receiving bribes, the crime of fraud.	crimes against the environment, the officer of receiving or giving bribes, the crime fraud. For legal entities shall be submitted: 1) criminal record extract or certificate of the crime

16

SP In M

a foreign legal entity;

2) criminal record extract or certificate of the Special Department (organized crime) of the Higher Court in Belgrade (or issued by the authorized court of the state in which the Tenderer has his head office).

☐ The legal representative shall be submitted the following: criminal record exptract, certificate or police department of the Ministry of Interior as per the place of birth (the authority in charge of internal affairs of the municipality where the person was born) or the place of residence.

☐ In case that the entity has more than one legal representative, the evidences shall be submitted for each of them.

For enterpreneurs

Criminal record extract or certificate of the competent court and the police department of the Ministry of Internal Affairs that the legal person, or his legal representative (or more if any) has not been convicted of any of the offenses as a member of an organized crime group and has not been sentenced for crimes against the economy, crimes against the environment, the offense of receiving or giving bribes, the crime of fraud.

Requiest for this may be submitted accordin to the place of birth (the authority in charge of internal affairs of the municipality where the person was born) or the place of residence.

For natural persons

Criminal record extract or certificate of the competent court and the police department of the Ministry of Internal Affairs that the legal person, or his legal representative (or more if any) has not been convicted of any of the offenses as a member of an organized crime group and has not been sentenced for crimes against the economy, crimes against the environment, the offense of receiving or giving bribes, the crime of fraud.

Requiest for this may be submitted accordin to the place of birth (the authority in charge of internal affairs of the municipality where

17

SP Simula Spinson

the person was born) or the place of residence. For legal persons Commercial and Certificate of the Magistrates Court that he has not been rendered measure prohibiting it to carry out the activities or confirmation of the Business Registers Agency that they did not register measure of prohibition to carry out the must fulfill the Tenderer 3. The activities for this company. condition that he has not been judicial final anv rendered For enterpreneurs administrative measure prohibiting it to carry out the activities being Certificate of the Magistrates Court that he subject of the public procurement, has not been rendered measure prohibiting being in force at the time of it to carry out the activities or confirmation of announcement, i.e. submitssion of the Business Registers Agency that they did the invitation to tender. not register measure of prohibition to carry out the activities for this economic entity. For natural persons Certificate of the Magistrates Court that he has not been rendered measure prohibiting it to carry out certain activities. For legal entities Certificate of Tax Administration of the Ministry of Finance and Economy that he has settled due taxes and contributions and Certificate of the competent local authorities must fulfill the Tenderer 4. The that he has settled obligations in terms of condition that he has settled his legal local public revenues. of tax. respect obligations in contribution and other public duties prescribed For enterpreneurs as payment, regulations of the Republic of Serbia Certificate of Tax Administration of the or foreign country when Tenderer's Ministry of Finance and Economy that he head office is on its territory. has settled due taxes and contributions and Certificate of the competent local authorities that he has settled obligations in terms of local public revenues. For natural persons Certificate of Tax Administration of the Ministry of Finance and Economy that he

18

Al Giller

Dimen

ADDITIONAL CONDITIONS FOR PARTICIPE PROCEDURE FROM ART. 76 OF THE PUBL	has settled due taxes and contributions and Certificate of the competent local authorities that he has settled obligations in terms of local public revenues. PATION IN THE PUBLIC PROCUREMENT IC PROCUREMENT LAW
The Tenderer in the public procurement procedure has to prove that he fulfils stated additional conditions for participation in the subject public procurement procedure	Evidence of eligibility
5. The Tenderer must have sufficient business capacity available. Under the necessary business capacity Purchaser assumes that the Tenderer is either manufacturer of equipment, spare parts which are subject to public procurement or that he is authorized by the manufacturer to sell the spare parts that are subject to public procurement.	by the manufacturer to sell spare parts that are subject to public

Note: The tenderer is not required to submit evidence that is publicly available on the website of the competent authorities (proof of items -4, Table 4.1.).

Tenderers who are registered in the Register of Tenderers on the basis of Article 78 of the Public Procurement Law are not required when submitting tenders to furnish proof of compliance with the requirements of Art. 75 Paragraph 1 item 1) to 4), but are required to state in their tender that they are registered as Tenderers in the Register of Tenderers kept by the Business Registers Agency.

Tenderers who are registered in the Register of business entities maintained by the Business Registers Agency do not have to provide proof of compliance with the requirements of Art. 75, paragraph 1, items 1) Extract from the Business Registers Agency which is publicly available on the website of the Business Registers Agency.

19 Cimen W all

If in the state in which the Tenderer is based they do not issue eligibility evidence (evidence from Template 4) The Tenderer may instead of evidence, submit his written statement, made under penalty of perjury certified before a court or administrative body, notary or other competent authority of the state ...

If the Tenderer is based in another country the Purchaser can verify whether the documents by which the Tenderer proves fulfillment of required conditions are issued by that state.

STATEMENT OF THE TENDERER:

STATEMENT OF THE PERSON				
Pursuant to Article 79 Paragraph 9 of the Public Procurement Law (" Official Gazette of the Republic of Serbia", no. 124/12) under full moral, material and criminal responsibility I declare that the Tenderer				
1) Extract from the Register of Business Registers Agency, or an extract from the registrar of				
the competent commercial court; 2) Criminal record extract or certificate of the competent court and the police department of the Ministry of Internal Affairs that the legal person, or his legal representative (or more if any) has not been convicted of any of the offenses as a member of an organized crime group and has not been sentenced for crimes against the economy, crimes against the environment, the offense of receiving or giving bribes, the crime of fraud; 3) Certificate of the Commercial and Magistrates Court that he has not been rendered measure prohibiting it to carry out the activities or confirmation of the Business Registers Agency that they did not register measure of prohibition to carry out the activities for this company;				
4) Certificate of Tax Administration of the Ministry of Finance and Development of the Settled due taxes and contributions and Certificate of the competent local authorities that he has settled obligations in terms of local public revenues.				
has settled obligations in terms of local public foverture.				
NOTE: Encircle one or more of the evidences from Article 77 of the Public Procurement Law (evidences from Template 4, items 1 to 4 of Tender Dossier), which are not issued in the country in which the Tenderer is based. Other evidences that the state of his head office issues shall be presented together with the tender.				
Place and date:				
Tenderer (Name, signature of authorized person and seal)				
NOTE: Tanderer's Statement must be certified before a court or administrative body, notary				
NATE, TARRAPATA STATAMON HUSI DE CELUIOU DOIVIS STATAMON				

NOTE: Tenderer's Statement must be certified before a court or administrative body, notary or other competent authority of that state.

20

Solvery Sta

4.2. TERMS OF ARTICLE 75 PARAGRAPH 2 LAW ON PUBLIC PROCUREMENT

The Tenderer shall, in preparing his tender, explicitly state that he adhered to obligations under the applicable regulations on safety at work, employment and working conditions, environmental protection, and to guarantee that he is the holder of intellectual property rights. The fulfillment of these conditions tenderer proves with the following statement.

STATEMENT OF THE TENDERER:

Pursuant to Article 75 Paragraph 2 of the Public Procurement Law (" Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 124/12) under full moral and legal responsibility I declare that the Tenderer(state
tenderer's name or names of all Tenderers from the group of Tenderers), in the preparation of tender for participation in the public procurement "SPARE PARTS FOR SPECIAL), has EQUIPMENT FROM IMPORT" No. 91/2013 (Lot), has complied with the applicable regulations on the safety at work, employment and working conditions, the environment, and that the Tenderer guarantees that he is the holder of intellectual property rights.
Place and date:
Name of the Tenderer or an authorized member of the group, authorized person signature and seal
Note: If the tender is submitted by a group of Tenderers, Statement shall be signed by the authorized person of each Tenderer from the group of Tenderers and certified by seal.

21 Fli GM Sowie Sowie

4.3. INSTRUCTIONS ON HOW TO PROVE FULFILMENT OF CONDITIONS

If the Tenderer submits the tender independently, he proves fulfillment of conditions from Article 75 and 76 of the Public Procurement Law, described in Table 4.1., by submitting the evidence stated in Table 4.1. in Template 4 of the Tender Dossier.

If tender is submitted by a group of Tenderers (joint tender), each Tenderer from a group of Tenderers must meet the requirements for participation in the procurement procedure under Article 75 Paragraph 1 points 1) to 4) of the Public Procurement Law ("Official Gazette of the Republic of Serbia" 124/12). Conditions are described in points 1) to 4) of Table 4.1. in Template 4 of the Tender Dossier, and they prove fulfillment by submitting evidence given in Table 4.1. Additional requirements from Article 76 of the Public Procurement Law, which are described in Section 5) Table 4.1., in Template 4 of the Tender Dossier, they meet together by submitting evidence given in Table 4.1., point 5).

In case of tender with subcontractor the Tenderer shall deliver evidence for the subcontractor that the requirements of Article 75 Paragraph 1 points 1) to 4) of the Public Procurement Law (" Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 124/12), as described in points 1) to 4) of Table 4.1. in Template 4 of the Tender Dossier have been fulfilled.

If a public procurement contract is concluded, the subcontractor shall be stated in the contract.

Requirements of Article 75 Paragraph 2 Law on Public Procurement. Tenderer shall, with the tender, submit a completed and signed statement from 4.2.of this Template.

Method of delivery of evidence is prescribed by Article 79 of the Public Procurement Law (" Official Gazette of the Republic of Serbia" 124/12).

If the Tenderer is a legal entity the evidence in Table 4.1., points 2) and 4) may not be older than two months before opening. Evidence from Table 4.1., item 3) must be issued after the publication of the invitation to tender.

If the Tenderer is an entrepreneur the evidence in Table 4.1., points 2) and 4) may not be older than two months before opening. Evidence from Table 4.1., item 3) must be issued after the publication of the invitation to tender.

If the Tenderer is a natural person the evidence in Table 4.1., point 2) and 4) may not be older than two months before opening. Evidence from Table 4.1., item 3) must be issued after the publication of the invitation to tender.

22 Fl GH SP Dimin

INSTRUCTIONS TO TENDERES 5.

LANGUAGE

Tender must be in Serbian or English. 1.

TENDER CONTENT

- Tender is submitted in writing and must contain the following elements: 2.
 - Duly completed, sealed and signed tender template (Template 6);
 - Duly completed, sealed and signed statement on fulfillment of requirements from Art 75, paragraph 2 of the Public Procurement Law (Template 4, item 4.2);
 - Documents proving fulfillment of requirements from Art 75 and 76 of the Public Procurement Law in Template 4 - table 4.1 of the Tender Dossier;
 - Duly completed, sealed and signed Template of technical characteristics -specification-(Template 3);
 - Duly completed, sealed and signed Draft contract (Template 7) for each lot separately;
 - Duly completed, sealed and signed Statement on independent tender (Template 8);
 - Duly completed, sealed and signed Price structure template, with instructions how to complete it (Template 9) for each lot separately;

TENDER FORM

Tenderer is made in writing in A4 format. 3.

Tender is made by entering requested data in the templates that are integral parts of the Tender Dossier.

It is desirable that all documents in the tender are connected so that they cannot be subsequently inserted, removed or replaced by single sheets, i.e. enclosures.

The Tenderer shall submit his tender in a sealed envelope.

Tender Template (Template 6) should be filled in according to given columns, by entering elements for evaluation of tender into the given template.

Tender must not contain the words entered between the lines, deleted word or words written one over another, except when necessary to correct the mistakes that Tenderer has made. In this case such corrections shall be verified by the Tenderer; otherwise the tender will be rejected as unacceptable.

TENDER WITH ALTERNATIVES

Tender with alternatives is not allowed. The tender containing alternatives will be rejected as 4. unacceptable.

SUBMISSION OF TENDER

The Tenderer may submit tender for one or more lots. 5.

6. The Tenderer shall submit his tender directly in the archive of the Purchaser or by mail at the address of the Purchaser. The tenderer shall submit his tender in a sealed envelope, sealed in a way that during opening session it can be established with certainty that it is being opened for the first time

The tenderer may submit only one tender.

Within the term for submitting of tenders, the tenderer may alter, amend or withdraw its tender. In this case, the tenderer will amendment, supplement or revocation of his tender submit in a sealed envelope with a note on the envelope that it is the amendment or revocation of tender. In case of amendment or supplement to the tender envelope must indicate the tenderer's name and the words "Amendment or supplement to the tender-DO NOT OPEN".

In case of cancellation of tender envelope must indicate the tenderer's name and the words "Cancellation of Tender – DO NOT OPEN".

- 7. The Tenderer who submitted a tender independently may not at the same time participate in the joint tender or as subcontractor, nor can the same person participate in more joint tenders.
- Tender must not contain the words entered between the lines, deleted word or words written the over another, except when necessary to correct the mistakes that Tenderer has made. In this case such corrections shall be verified by the Tenderer; otherwise the tender will be rejected as unacceptable.

AMENDMENT OF TENDER DOSSIER

9. The Purchaser reserves the right prior to the deadline for submission of bids, or within the period defined by the Public Procurement Law, to make amendment and supplement of tender dossier.

Any amendment or supplement to the tender dossier will be published in the Public Procurement Portal of the Public Procurement Administration, www.portal.ujn.gov.rs and the Internet address of the Purchaser www.beg.aero.

If the Purchaser amends or supplement tender dossier eight or fewer days before the deadline for submission of tenders, the Purchaser shall extend the deadline for submission of tenders and all 'enderers will be notified of accordingly.

TENDER WITH SUBCONTRACTOR

- 10. In case the Tenderer acts with subcontractor he is obliged to indicate in the tender that he will part of execution of the public procurement delegate to subcontractor, the percentage of the total value of procurement which will be delegated to the subcontractor as well as the part of subject procurement which will be executed through the subcontractor.
 - The percentage of the total value of procurement to be delegated to subcontractor/ subcontractor may not be higher than 50%;
 - The Tenderer is obliged to submit for subcontractors evidences on fulfillment of requirements requested the instructions how to prove eligibility;
 - The Tenderer shall on request of the Purchaser, enable him access with the subcontractor to establish his fulfillment of the requirements.
 - The Purchaser may, at the request of the subcontractor and where the nature of the subject
 of procurement allows, transfer due receivables directly to subcontractor for the part of

of 24 affly Glith

procurement to be executed through the subcontractor. Before making a decision on the transfer of due receivables directly to subcontractor the Purchaser will allow the Supplier to object within 5 days after receiving the Purchaser's invitation if receivables are not matured. This does not affect the rule that the Tenderer i.e. Supplier is fully responsible to the Purchaser for the fulfillment of obligations under the public procurement procedure that is for execution of contractual obligations, regardless of the number of subcontractors.

SUBMISSION OF JOINT TENDER

- **11.** In the case of a joint tender, an integral part of a joint tender must be agreement in which the tenderers from the group of tenderers among themselves and towards the Purchaser undertake to execute subject public procurement, which shall contain the following information:
- Member of the group who will be the holder of the job, i.e. submit the tender and represent the group before the Purchaser (authorized member);
 - The tenderer who will on behalf of the group sign the contract;
 - The tenderer who will on behalf of the group provide security instrument;
 - The tenderer who will issue the invoice;
 - The account to which the payment shall be made;
 - Obligations of each of the Tenderer from the group of tenderers.
- **12.** The Tenderer who submitted a tender independently may not at the same time participate in the joint tender or as subcontractor, nor can the same person participate in more joint tenders.

CURRENCY AND PRICE

13. The Tenderer is required to display the unit price and total tender amount in dinars (RSD), Euros (EUR) or Pounds (GBP).

Prices quoted in the tender are given on delivery basis DAP Belgrade Nikola Tesla Airport (ex DDU) or DDP. The Tenderer is obliged to state for the service offered delivery basis as given in the tender. In the case of tenders made on different delivery basis, the Purchaser shall to Tenderers who have submitted offers on delivery basis DAP add customs charges at the applicable customs tariffs in order to compare tenders with the Tenderers who have submitted tenders on delivery basis DDP. If the Tenderer fails to specify delivery basis DAP or DDP, such tender will be rejected as unacceptable.

If the Tenderer displays price in Euros or Pounds, for its conversion into dinars will be used middle exchange rate of NBS, valid on the day when tender opening started.

The price must include the cost of implementation of public procurement as per technical specification specified in Template 6 of the Tender Dossier and all other related costs necessary for the implementation of public procurement.

If the offered price includes import duty and other charges, the Tenderer is required to present that part separately in dinars.

Prices stated in tender are VAT excluded and may not be increased during the term of the contract.

25 July Grand

PAYMENT, DELIVERY TIME AND PLACE

14. The Tenderer shall state in tender template (Template 6), the precise method and conditions of payment. The Tenderer shall offer deferred payment for at least 14 days from the date of invoice submission for the quality and timely delivery performed by the Purchaser's individual order; otherwise the tender will be rejected as unacceptable.

Payments under this contract in 2013 shall be effected to the amount of funds provided by business plan for 2013 for these purposes. For the part of obligations under this contract due in 2014, the Purchaser shall pay to the Supplier upon provision of funds by adoption of the Business Plan for 2014 or by the decision on temporary financing otherwise the contract shall terminate without compensation for the inability of the Purchaser to assume the obligations.

- 15. The Tenderer shall in tender template (Template 6) accurately express delivery time. The Tenderer shall offer delivery time not exceeding 90 days from the date of the individual order by the Purchaser. If the offered delivery time is longer than 90 days, such tender will be rejected as unacceptable.
- 16. The Tenderer shall in tender template (Template 6) offer warranty period for the goods offered. The Tenderer shall offer a warranty period of at least 12 months from the date of delivery of the goods which are the subject of this public procurement.

VALIDITY OF TENDER

17. The Tenderer shall in tender template (Template 6) precisely state validity of tender which may not be shorter than 90 days from the date of tender opening, and should it is shorter, the Purchaser will such tender reject as unacceptable. In the case of expiry of tender validity date, the Purchaser may request from the Supplier extension of tender validity in writing. The Tenderer who accept request for extension of tender validity may not change the tender.

INFORMATION LIKE NAME, ADDRESS AND INTERNET ADDRESS OF STATE AUTHORITY OR ORGANIZATION TO GET THE PROPER TIMELY INFORMATION ON:

- 18. Where to get correct data on:
- Tax liability the name of the state authority: Tax Administration (Ministry of Finance and Economy, Republic of Serbia), address: Save Maškovića 3-5, Belgrade, Serbia, Internet address: www.poreskauprava.gov.rs. Through state authority of the Tax Administration it is possible to get correct information about the address and contact phone of authority or territorial autonomy or local government on tax obligations, administered by these authorities.
- Environmental protection The name of the state authority: Environmental Protection Agency (Ministry of Energy, Development and Environmental Protection of the Republic of Serbia), address: Nemanjina 22-26, Belgrade, Serbia, Internet address: www.merz.gov.rs Address of Environmental Protection Agency: Roses Jovanovic 27a, Belgrade, Serbia, the Internet address of the Environmental Protection Agency: www.sepa.gov.rs.
- Protection of employment, working conditions Ministry of Labour and Social Policy of the Republic of Serbia, address: Nemanjina 22-26, Belgrade, Serbia, Internet address: www.minrzs.gov.rs.

CONFIDENTIALITY OF DATA AND DOCUMENTATION

19. Data which the Tenderer justifiably marks as confidential will solely be used for realization purpose and will not be available to anybody outside the circle of persons involved in the public procurement procedure. These data shall not be published during tender opening nor during continuation of the procedure or later.

As confidential, the Tenderer may mark the documents containing personal information, which are not in possession of any public registry nor available in any other way, as well as business data which are marked confidential by regulation or internal acts.

As confidential the Purchaser shall consider documents containing word "CONFIDENTAL" written in capital letter in top right corner.

The Purchaser is not responsible for confidentiality of information which are not marked in the abovementioned way.

In case the data which do not respond to the above-mentioned conditions are marked as confidential, the Purchaser will invite the Tenderer to remove the confidentiality note. The authorized representative of the Tenderer will do that by writing "CANCELATION" above the confidentiality note, writing the date and time and signing.

If the Tenderer does not cancel the confidentiality of documents, The Purchaser shall consider this tender as tender without confidential information.

Tenderer cannot mark as confidential the price and other information from the tender relevant for implementation of criterion elements and ranking of tenders.

ADDITIONAL INFORMATION OR CLARIFICATIONS

- 20. If any clarifications with the reference to these instructions are necessary, the Tenderer may request additional information or clarifications in writing regarding preparation of tender not later than 5 days before expiry of tender submission deadline. Request for additional information or clarifications is submitted in one of the following ways:
 - By mail to the address: JSC Belgrade "Nikola Tesla" Airport, 11271 Surcin with indication: "Additional information or clarifications for public procurement No.91/2013 "SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT" for the Committee President- Milivoj Cimeša".
 - By e-mail: <u>javnenabavke@beg.aero</u>.

FURTHER EXPLANATIONS, CONTROL AND ALLOWED CORRECTIONS

21. Purchaser, during the expert evaluation of the tenders may require additional explanations from tenderers that will help him in the examination, evaluation and comparison of tenders, and may exercise control (insight) with the tenderer, i.e. his subcontractor.

Purchaser may, with the consent of the tenderer, correct calculation errors observed when considering tender after the tender opening session. In case of differences between the unit price

27
Al Gill Siner
R pr sub

and total price, the prevailing price is the unit price. If the tenderer does not agree with the correction of calculation errors, the Purchaser will reject his tender as unacceptable.

CONTRACT AWARD CRITERIA

22. The criterion for evaluation of tenders is the lowest price offered.

ADDITIONAL CRITERIA FOR CONTRACT AWARD

- 23. The Tenderer shall complete and certify the statement in item 4.2., Template 4 of the Tender dossier as evidence that, in preparing his tender, he respected the obligations arising from current regulations on safety at work, employment and working conditions, environmental protection, and guarantees that he is the holder of intellectual property rights.
- 24. Liability for the use of patents, as well as liability for breach of protected intellectual property rights shall be borne by the Tenderer.

PROTECTION OF TENDERER'S RIGHTS

- 25. In case the Tenderer considers that his rights have been violated during public procurement procedure, he may file a request for protection of rights, i.e. act pursuant to provisions of the laws regulating the procedure for protection of rights (Art 148-159 of the Public Procurement Law).
- Request for protection of rights is addressed to the Republic Commission for Protection of Rights in Public Procurement Procedure and submitted to the Purchaser. Copy of the request for protection of rights the claimant at the same time submits to the Republic Commission.
- 27. Request for protection of rights is submitted in person, by e-mail, fax or registered mail with return receipt.
- 28. Claimant shall pay the administrative tax prescribed by Art. 156 of the Public Procurement Law to the budget account of Republic of Serbia No: 840-742221843-57.

Money order is filled in with following data:

- Purpose of remittance: republic administrative tax for public procurement (number and name of the subject of public procurement);
- Beneficiary: Budget of Republic of Serbia;
- Payment code: 153;
- •Gyro account number: 840-742221843-57;
- Module: 97;
- •Reference number: 50016.
- Claimant shall pay the administrative tax in the amount of RSD 80,000.00 if he disputes a particular action by the Purchaser before tender opening.
- If the claimant challenges the decision on the award of the contract fee is RSD 80,000.00 if the tender price of the Tenderer who is awarded contract does not exceed RSD 80,000,000 or the fee is 0.1% of the offered price of the tenderer to whom the contract is awarded if the value is greater than RSD 80,000,000.

Al Given

• If the claimant disputes the decision to suspend the procurement procedure or action from the moment of tender opening up to the decision to award the contract or termination of the proceedings, the fee is RSD 80,000.00 if the estimated value of the procurement (which the claimant will find out at tender opening or from the Minutes on tender opening) is not greater than RSD 80,000,00 or the fee is 0.1% of the estimated value of the public procurement if the value is greater than RSD 80,000,000.

DECISION ON AWARD OF CONTRACT

١

29. The Purchaser shall make decision on contract award within 25 days from the date of tender opening.

DELIVERY OF DECISION, CONCLUSION OF CONTRACT AND NOTIFICATION ON CONCLUDED CONTRACT

- **30.** The Purchaser shall submit decision on award of the contract to all the tenderers within three (3) days of the decision.
- **31.** The tenderer whose tender is selected as the most favorable, shall conclude public procurement contract with the Purchaser within 8 days, at the latest, from expiry of the deadline for applications for the Protection of Rights under Article 149 of the Public Procurement Law.

If the Purchaser fails to submit signed contract to the Tenderer in the above period, the Tenderer is not obliged to sign the contract, which shall not be deemed a waiver of the tender and cannot therefore bear any consequences, unless the request for the protection of rights is filed.

If the Tenderer refuses to enter into a public procurement contract, the Purchaser may conclude the contract with the next Tenderer.

In the case of the preceding paragraph, if due to methodology for allocation of points it is necessary to determine the next most favorable Tenderer, the Purchaser will again carry out evaluation of tenders and decide on the award of the contract.

Notification on concluded public procurement contract shall be posted on the Public Procurement Portal within 5 (five) days from the date of contract conclusion.

If until deadline for submission of tenders only one tender arrives and it is acceptable, the Purchaser will pursuant to Art. 112, Paragraph 2, item 5) of the PPL conclude the contract with the Tenderer within two days after the tenderer receives the contract award decision.

29
Sh Jimen
Sh Made

6. TENDER TEMPLATE

Note: The Tenderer shall for each lot he submits the tender for fill the required data in Template 6.

(insert name of the inderer's Tender No. ocedure No. 91/2013 onber of the Lot) -	dated B "Spare parts for special equipme	for pub ent from import", L	olic procurement in open ot No (insert
sert name of the Lot).		
A) Tenderer's data			
Name of the Tender			
Address of the Tend	erer:		
Head office (City and	d Municipality):		
Registration No:	d Municipality).	IIN:	
Authorized person:			
Contact person:			
	, ,	B-Mall. Talefov:	
	1	l eletax:	
Tenderer's account			
Tender is submitted	: (encircle)	whantrastor	\/\ ioint tender
A) independently	B) tender with s	upcontractor	ontractor/s):
B) Enter data on s	ubcontractors (if tender is sub	mitted with subco	onnaciona).
Address:	Registr.No:	T 1 No.	
Contact person:	1	Tel. 190	
with	% participation (not more than performs the following:	- <u></u>	
2. In execution of p	oroc subcontactor:		
Address:	, Registr.No:		TIN:
Contact person:	1	Tel. No.:	
Contact person.	% participation (not more than	า 50%)	
with	performs the following:		
	oroc subcontactor:		TIATE OF BUILDING STATE
3. In execution of	NIOO. DANGOVIII.		1 1155
3. In execution of Address:	Registr.No:		1 IIV
3. In execution of Address: Contact person:	, Registr.No: _	101.110	{ IIV.
Address:	, Registr.No: % participation (not more that performs the following:	_ 10/11/10/11 in 50%)	THV.

30 Di Ghi

		/:£ 4a m dan	is submitted as joint tender):
V) Enter data of other	participants in joint	t tender (it tender	is submitted as joint tender):
1		Address:	Talble
Registr.No.:	, TIN:		Tel.No.:
		Account	
Contact person:		, No:	
2.	<u> </u>	Address:	Talbia
Denistr No.:	TIN:	-	,_ Tel.No.:
Registr.No		Account	Tel.No.:
Centast person:		, No:	
Contact percon.		Address:	Tal No :
3	TIM.		Tel No.:
Registr.No.:	, IIN:	Account	,
		, 100001	
Contact person:			
T. I. I. Indian of tondor		RSD/ EUR/GE	BP w/o VAT, on delivery basis
Total value of tender.			
Manner of navment	deferred within (at le	east 14)	_ days from the date of delivery per
individual order of the	Purchaser.		
Tender validity:	days (minimum s	John of delivery of	goods (min. 12 months)
Warranty period:	months from the	date of delivery of	goods (min. 12 months)
Deadline for delivery	of goods:	days (maximum 90	days) from the date of order.
The integral part of th	e tender is Template	No. 3 - Specification	ons
The integral			
Place and	date:		Authorized person signature:
,			
	- ·		
		L.S.	
1		 -	

31
Al Golf
80 Divin

7. DRAFT CONTRACT

NOTE: TENDERER SHALL COMPLETE, INITIAL EACH PAGE, SIGN AND SEAL THE DRAFT CONTRACT WHICH CONFIRMS THAT HE AGREES WITH THE DRAFT CONTRACT.

TO BE PHOTOCOPIED FOR EACH OFFERED LOT.

NOTE: THIS DRAFT CONTRACT REPRESENTS CONTENTS OF THE CONTRACT TO BE CONCLUDED WITH THE SELECTED TENDERER. IF THE TENDERER WITHOUT ANY JUSTIFIED REASON REFUSES TO CONCLUDE THE CONTRACT ON PUBLIC PROCUREMENT OF THIS CONTENT, AFTER HE IS AWARDED THE CONTRACT, THE PURCHASER SHALL SUBMIT PROOF OF NEGATIVE REFRENCE TO THE PUBLIC PROCUREMENT OFFICE.

SUPPLY CONTRACT

Concluded based on completed public procurement procedure No. 91/2013, between:

JSC Belgrade «Nikola Tesla» Airport, 11180 Beograd 59. represented by General Manager, Velimir Radosavljević, TIN 100000539, Registration No. 07036540; current account: 125-1721427-98 with Piraeus Bank (hereinafter referred to as the Purchaser) and Name of the Tenderer: _____ with head office in _____ Name of the Tenderer from the group of Tenderers (complete only in case of joint tender) Names of the subcontractors (complete only in case of tender with subcontractor) represented by the Director _____

I SUBJECT OF THE CONTRACT

(hereinafter referred to as the Supplier)

Registration No._____, Current account No. _____

Art. 1

Subject of this Contract is procurement of "SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT", Lot ______ No.91/2013 for requirements of the Purchaser and as per Supplier's Tender filed in Purchaser's archive under No. _____ dated _____2013.

Tender of the Supplier and Tender Dossier for subject public procurement are integral parts of this Contract.

П	P	RI	C	E

Art. 2
Total value of contract is
Unit prices are fixed during the term of the contract and may not be increased. Orders are successive; scope, structure and delivery schedule are determined by the Purchaser according to his requirements.
III MANNER OF PAYMENT
Art. 3
The Purchaser will effect payment for quality and timely fulfilled obligations under this Contract within days from the date of quality and timely individual delivery of the subject of public procurement from Art.1 of this Contract. Payments under this contract in 2013 shall be effected to the amount of funds provided by business plan for 2013 for these purposes. For the part of obligations under this contract due in 2014, the Purchaser shall pay to the Supplier upon provision of funds by adoption of the Business Plan for 2014 or by the decision on temporary financing otherwise the contract shall terminate without compensation for the inability of the Purchaser to assume the obligations.
IV TIME AND PLACE OF DELIVERY
Art. 4
Delivery time for goods from Art.1 of this Contract isdays from the date of written or verbal order by the Purchaser.
Delivery place is Belgrade Nikola Tesla Airport.
V DELIVERY SCHEDULE

Art. 5

Delivery of goods from Art.1 of this Contract will be according to the schedule set by the Purchaser.

VI QUANTITATIVE ACCEPTANCE

Art. 6

The Parties shall carry out quantitative acceptance of goods immediately upon receipt of the goods with the Purchaser.

Quantitative acceptance will be done by comparing the data from invoice and delivery note with the actual quantity of goods supplied.

If at the quantitative acceptance is found that the quantity of goods received is different from the quantities in shipping documents, the Purchaser shall make a report on it, based on which the Supplier is obliged to deliver shortage of goods within five (5) days, at his own expense.

VII QUALITY AND WARRANTY

Art. 7

For goods from Art.1 of this Contract the Supplier will provide warranty period of ____ months from the date of delivery.

The Supplier shall deliver the goods from Art.1 of this Contract fully in compliance with the tender and valid quality standards.

The Supplier shall for the good of Art.1 of this Contract issue a declaration based on which he undertakes responsibility for the origin and quality of delivered goods.

Art.8

If the Purchaser at delivery or within 30 days latest from the date of acceptance finds deficiencies in the quality of delivered goods that could not be observed during acceptance of the goods, he shall promptly notify the Supplier in writing and eliminate all deficiencies within 7 (seven) days, at its own expense.

In case that the contracting parties disagree on the degree of damage, it will be determined by expert assessment at the expense of the Supplier.

VIII DURATION OF THE CONTRACT

Art. 9

The Contract is concluded for a period of utilization of funds from Art.2 of this Contract.

IX LIQUIDATED DAMAGES

Art. 10

In case the deadline for delivery of goods is exceeded, the Supplier undertakes to pay to the Purchaser liquidated damages for each day of such delay at the rate of 0.2% of the total value (w/o VAT) set in Art.2 of this Contract.

34
Al Gill gimen
88 M all

The maximum value of the liquidated damages shall be 10% of the value specified in Article 2 Paragraph 1 this Contract.

The Supplier is not entitled to pay the damages and waive the contract.

Art. 11

In case the Supplier fails to fulfill its obligations set by this Contract the Purchaser is entitled, at his own discretion, to proportional reduction of price, to obtain the subject of public procurement from a third party at Supplier's expense, unilateral termination of the Contract without any explanation of notice. In case the Purchaser is entitled to compensation.

X TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Art. 12

This Contract comes into force on the date it is signed by authorized representatives of contractual parties.

Art. 13

Contractual parties agree that all issues not being covered by this Contract are governed by provisions of the Law of obligations of the Republic of Serbia.

Art. 14

All possible disputes arising from implementation and execution of this Contract, the Contractual parties shall endeavor to settle in an amicable manner according to goods business practices.

For settlement of disputes which could not be settled in the manner from paragraph 1 of this Article the competent court will be the Commercial Court in Belgrade.

Art. 15

This Contract is made in 4 (four) identical copies, 2 (two) for each contractual party.

The SUPPLIER:

Director

The PURCHASER: JSC Belgrade "Nikola Tesla" Airport General Director

Velimir Radosavljević

35 All given with

8. STATEMENT ON INDEPENDENT TENDER

STATEMENT

Under full moral, material and criminal responsibility I declare that I submitted the tender in a public procurement open procedure 91/2013 "SPARE PARTS FOR SPECIAL EQUIPMENT FROM IMPORT" independently, without any agreement with other Tenderers or interested parties.

Place and date:	
	Name of the Tenderer, Authorized
	Person signature and seal

36
SP Simen
M M

9. PRICE STRUCTURE TEMPLATE WITH INSTRUCTION HOW TO COMPLETE IT

Tende	erer's name:				
Address:		Tenderer's CURRENT ACCOUNT No.:			
Teleph	hone:				
Fax:					
E-mai	l:				
TIN:					
Purchaser: JSC Belgrade Nikola Tesla Airport		t N	Based on tender in public procurement No. 91/2013 "Spare parts for special equipment from import", Lot I issue the following Price structure template		
No.	PRICE STRUCTURE ELEMENTS BY ITEMS	Quantity	Unit price by items	Total price by item w/o VAT	Total price by item VAT included
1.					
2. 3.					
4.					
		٦	Total VAT:		
	TOTAL PRICE OF	ALL ITEMS	W/O VAT:		
TOTAL PRICE OF ALL ITEMS WITH VAT:					
Plac	e and date:				
			Name o Person	f the Tenderer, a signature and s	authorized eal

37 All Cinem

Note: The table above is a model that contains a minimal data of price structure template. Price structure template is given in the form in which the tenderer can show all the elements the price is made of (costs of spare parts, transport costs etc.).

Instruction how to complete price structure template

- Tenderer must submit price structure template as a compulsory part of the Tender Dossier,
- Template must be completed in hand writing or on a computer printer or a type writer, in the form suitable for the Tenderer,
- Template must be signed by authorized person of the Tenderer,
- Column "PRICE STRUCTURE ELEMENTS BY ITEMS" should be completed in such a manner to contain all expenses included into total offered price, which can be presented separately (costs of spare parts, transport costs etc.).
- The minimum content of the price structure is provided in the table which is the integral part of this template of the tender dossier. In case the price structure template does not contain at least as much data as listed in the table, the Purchaser shall consider that price structure template is not made and will reject such tender as unacceptable. If the total price in the table is divided to the cost of spare parts, transportation costs, and so than it is necessary to enter also the value of these costs in the columns that define the costs of listed items.
- Prices from this Template must be stated in the same currency in which the Tender is aiven.

38 Gill Hainen SP INSKI

10. TENDER PREPARATION COSTS TEMPLATE

Tenderer's costs in public procurement No.91/2013, Lot	Amount of costs	Description of costs
Costs of provision of security instrument		
Total:		

Place and date:	
	Name of the Tenderer, Authorized

Name of the Tenderer, Authorized Person signature and seal